Prelim pages

doi https://doi.org/10.1075/btl.94.prelim

Pages i-iv of Methods and Strategies of Process Research: Integrative approaches in Translation Studies Edited by Cecilia Alvstad, Adelina Hild and Elisabet Tiselius [Benjamins Translation Library, 94] 2011. xii, 377 pp.

BENJAMINS and Strategies of Process Research

edited by Cecilia Alvestad Adelina Hild Elisabet Tiselius

LIBRARY and Strategies of

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

Methods and Strategies of Process Research

Benjamins Translation Library (BTL)

The BTL aims to stimulate research and training in translation and interpreting studies. The Library provides a forum for a variety of approaches (which may sometimes be conflicting) in a socio-cultural, historical, theoretical, applied and pedagogical context. The Library includes scholarly works, reference books, postgraduate text books and readers in the English language.

For an overview of all books published in this series, please see http://benjamins.com/catalog/btl

EST Subseries

General Editor

Yves Gambier

The European Society for Translation Studies (EST) Subseries is a publication channel within the Library to optimize EST's function as a forum for the translation and interpreting research community. It promotes new trends in research, gives more visibility to young scholars' work, publicizes new research methods, makes available documents from EST, and reissues classical works in translation studies which do not exist in English or which are now out of print.

Associate Editor

Miriam Shlesinger

Honorary Editor

Gideon Toury

ives Gainblei	William Sillesinger	Glaeon Toury
University of Turku	Bar-Ilan University Israel	Tel Aviv University
Advisory Board		
Rosemary Arrojo Binghamton University	Zuzana Jettmarová Charles University of Prague	Sherry Simon Concordia University
Michael Cronin Dublin City University	Alet Kruger UNISA, South Africa	Şehnaz Tahir Gürçaglar Bogaziçi University
Dirk Delabastita FUNDP (University of Namur)	John Milton University of São Paulo	Maria Tymoczko University of Massachusetts
Daniel Gile Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle	Franz Pöchhacker University of Vienna Anthony Pym	Amherst Lawrence Venuti Temple University
Amparo Hurtado Albir Universitat Autònoma de Barcelona	Universitat Rovira i Virgili Rosa Rabadán	Michaela Wolf University of Graz

Volume 94

Methods and Strategies of Process Research. Integrative approaches in Translation Studies Edited by Cecilia Alvstad, Adelina Hild and Elisabet Tiselius

University of León

Methods and Strategies of Process Research

Integrative approaches in Translation Studies

Edited by

Cecilia Alvstad

University of Oslo

Adelina Hild

State University of New York

Elisabet Tiselius

University of Bergen/Stockholm University

John Benjamins Publishing Company Amsterdam/Philadelphia



The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI z39.48-1984.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Methods and strategies of process research : integrative approaches in translation studies / edited by Cecilia Alvstad, Adelina Hild, Elisabet Tiselius.

p. cm. (Benjamins Translation Library, ISSN 0929-7316; v. 94)

"This volume of papers in honor of Birgitta Englund Dimitrova."

Includes bibliographical references and index.

 Translating and interpreting--Research. 2. Psycholinguistics. I. Englund Dimitrova, Birgitta, 1946- II. Alvstad, Cecilia. III. Hild, Adelina. IV. Tiselius, Elisabet.

2011015157

P306.2.M48 2011
418.02--dc22
ISBN 978 90 272 2442 2 (Hb ; alk. paper)
ISBN 978 90 272 8519 5 (Eb)

© 2011 - John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Co. · P.O. Box 36224 · 1020 ME Amsterdam · The Netherlands John Benjamins North America · P.O. Box 27519 · Philadelphia PA 19118-0519 · USA